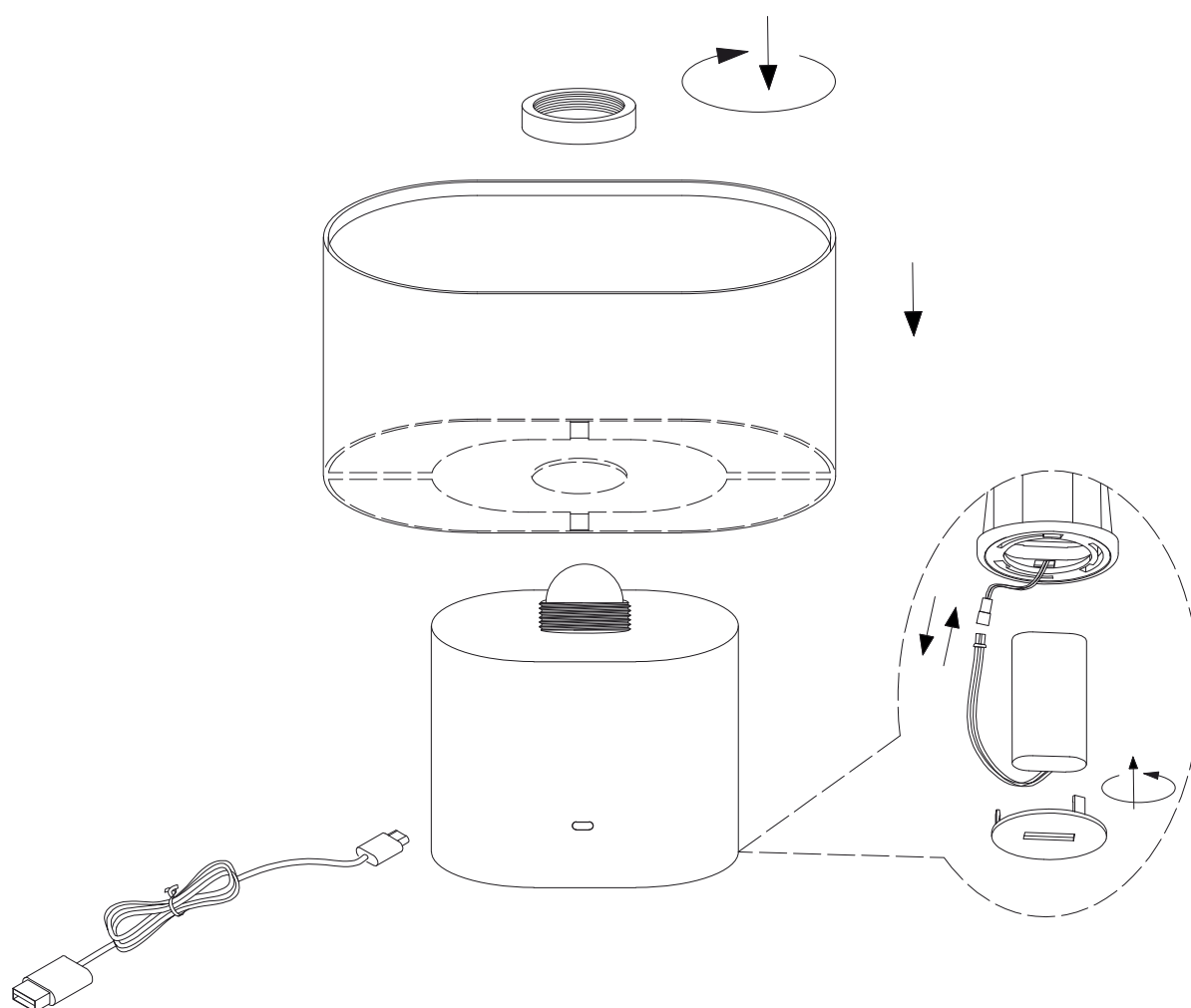


7164/047

## Instrucciones de montaje

### Assembly instructions

---



**ZARA HOME**

ES

- Puerto de carga tipo C, 3,7V CC, 2400 mAh, equipado con un LED de 1,5 W
  - Temperatura de color 2700-3000K, tres niveles de brillo ajustables mediante interruptor táctil
  - Utilizar el interruptor metálico para encender y apagar las lámparas
  - Tiempo de funcionamiento: 7-8 horas
  - Tiempo de carga: 2 horas aproximadamente
  - Batería: 18650, 3,7 V, 2400 mAh
  - Potencia de 1,5 W y flujo luminoso de 197 lm
  - Índice de reproducción cromática (IRC) ≥80
  - Solo para uso en interiores
  - Cómo sustituir la batería:
1. Aflojar la tapa de las pilas situada en la parte inferior de la base de la lámpara.
  2. Desconectar el conector de 2 clavijas ubicado entre la batería y la lámpara y, a continuación, extraer la batería antigua de la base de la lámpara.
  3. Conectar la nueva batería a través del conector de 2 clavijas y, a continuación, volver a colocarla en la base de la lámpara.
  4. Apretar la tapa de la batería y asegurarse de que está bien cerrada.

PT

- Porta de carregamento tipo C, 3,7 V CC, 2400 mAh, equipada com um LED de 1,5W
  - Temperatura de cor 2700-3000K, três níveis de luminosidade ajustáveis por interruptor tátil
  - Utilize o interruptor metálico para ligar e desligar os candeeiros
  - Tempo de funcionamento: 7-8 horas
  - Tempo de carregamento: Aproximadamente 2 horas
  - Batería: 18650, 3,7 V, 2400 mAh
  - Potência de 1,5 W e fluxo luminoso de 197 lm
  - Índice de reprodução cromática (IRC) ≥80
  - Apenas para uso em espaços interiores
  - Como substituir a bateria:
1. Desaperte a tampa das baterias na parte inferior da base da lâmpada.
  2. Desligue o conetor de 2 pinos entre a bateria e a lâmpada e, seguidamente, retire a bateria antiga da base da lâmpada.
  3. Ligue a nova bateria através do conector de 2 pinos e volte a colocá-la na base da lâmpada.
  4. Aperte a tampa da bateria e certifique-se de que está bem fechada.

EN

- Type-C charge port, 3.7V DC , 2400mAh , equipped with 1.5W LED
  - Color temperature 2700-3000K , three brightness levels adjustable by touch switch
  - Rock the metal switch to turn on and off the lamps
  - Working time 7-8 hours
  - Charging time approximately 2 hours
  - Battery 18650 , 3.7V , 2400mAh
  - Power 1.5W and lumen output 197lm
  - Color rendering index (CRI) ≥80
  - Indoor use only
  - How to replace the battery:
- 1.Loosen the battery cover at the bottom of the lamp base.
  - 2.Disconnect the 2-pin connector between the battery and the lamp, and then take the old battery out of the lamp base.
  - 3.Connect the new battery via the 2-pin connector, and then place it back into the lamp base.
  - 4.Tighten the battery cover, and ensure it is securely sealed.

FR

- Port de type-C, 3,7 V CC, 2 400 mAh, équipé d'une LED de 1,5 W
  - Température de couleur 2700-3000K, trois niveaux de luminosité réglables par interrupteur tactile.
  - Utiliser l'interrupteur métallique pour allumer et éteindre les lampes.
  - Durée de fonctionnement : 7-8 heures
  - Temps de charge : Environ 2 heures
  - Batterie : 18650, 3,7 V, 2 400 mAh
  - Puissance de 1,5 W et flux lumineux de 197 lm
  - Indice de rendu des couleurs (IRC) ≥80
  - Pour une utilisation uniquement à l'intérieur
  - Comment remplacer la batterie :
1. Desserrer le cache de la batterie à la base de la lampe.
  2. Débrancher le connecteur à 2 broches entre la batterie et la lampe, puis retirer la batterie usagée de la base de la lampe.
  3. Relier la nouvelle batterie au connecteur à 2 broches et la replacer dans la base de la lampe.
  4. Refermer le cache de la batterie en s'assurant qu'il est bien serré.

NL

- Type-C oplaadpoort, 3,7 V DC, 2400 mAh, uitgerust met 1,5 W LED
- Kleurtemperatuur 2700-3000K, drie helderheidsniveaus instelbaar met aanraakschakelaar
- Doe de lampen aan en uit met de metalen tuimelschakelaar
- Bedrijfstijd 7-8 uur
- Oplaadtijd ongeveer 2 uur
- Batterij 18650, 3,7 V, 2400 mAh
- Vermogen 1,5 W en lichtopbrengst 197 lm
- Kleurweergave-index (CRI) ≥ 80
- Alleen voor gebruik binnenshuis

- Hoe vervangt u de batterij:
1. Maak het batterijklepje aan de onderkant van de lampvoet los.
  2. Maak de 2-pins connector tussen de batterij en de lamp los en haal de oude batterij uit de lampvoet.
  3. Sluit de nieuwe batterij aan via de 2-pins connector en plaats deze terug in de lampvoet.
  4. Zet het batterijklepje vast en zorg ervoor dat het goed is afgesloten.

IT

- Porta di ricarica di tipo C, 3,7V CC, 2400 mAh, dotata di un LED da 1,5 W
  - Temperatura di colore 2700-3000 K, tre livelli di luminosità regolabili tramite interruttore touch
  - Utilizzare l'interruttore metallico per accendere e spegnere le lampade.
  - Tempo di funzionamento: 7-8 ore
  - Tempo di ricarica: circa 2 ore
  - Batteria 18650, 3,7 V, 2400 mAh
  - Potenza di 1,5 W e flusso luminoso di 197 lm
  - Indice di resa cromatica (CRI) ≥80
  - Solo per spazi interni
  - Come sostituire la batteria:
1. Allentare il coperchio della batteria sulla parte inferiore della base della lampada.
  2. Scollegare il connettore a 2 pin tra la batteria e la lampada, quindi rimuovere la vecchia batteria dalla base della lampada.
  3. Collegare la nuova batteria tramite il connettore a 2 poli e reinserirla nella base della lampada.
  4. Serrare il coperchio della batteria e assicurarsi che sia ben chiuso.

DE

- Ladeanschluss Typ C, 3,7 V DC, 2400 mAh, ausgestattet mit einer 1,5 W LED
  - Farbtemperatur 2700-3000 K, mit drei über einen Touch-Schalter einstellbaren Helligkeitsstufen
  - Den Metallschalter verwenden, um die Lampen ein- und auszuschalten
  - Betriebsdauer: 7-8 Stunden.
  - Aufladezeit: Ca. 2 Stunden
  - Batterie: 18650, 3,7 V, 2400 mAh
  - 1,5 W Leistung und 197 lm Lichtstrom
  - Farbwiedergabe-Index (CRI) ≥80
  - Nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet
  - So wird die Batterie ausgetauscht:
1. Die Batterieabdeckung an der Unterseite des Lampensockels lösen.
  2. Den 2-poligen Stecker zwischen der Batterie und der Lampe trennen und die alte Batterie aus dem Lampensockel herausnehmen.
  3. Die neue Batterie über den 2-poligen Stecker anschließen und dann wieder in den Lampensockel einsetzen.
  4. Den Batteriefachdeckel fest zu drücken und sich vergewissern, dass er fest verschlossen ist.

EL

- Θύρα φόρτισης τύπου C, 3,7V DC, 2400 mAh, εξοπλισμένη με LED 1,5W
  - Θερμοκρασία χρώματος 2700-3000K, τρία επίπεδα φωτεινότητας ρυθμιζόμενα με διακόπτη αφής.
  - Χρησιμοποιήστε τον μεταλλικό διακόπτη για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τα φωτιστικά.
  - Χρόνος λειτουργίας: 7-8 ώρες
  - Χρόνος φόρτισης: περίπου 2 ώρες
  - Μπαταρία: 18650, 3,7 V, 2400 mAh
  - Ισχύς 1,5 W και φωτεινή ροή 197 lm
  - Δείκτης χρωματικής απόδοσης (CRI) ≥80
  - Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
  - Πώς να αντικαταστήσετε την μπαταρία:
1. Χαλαρώστε το κάλυμμα της μπαταρίας στο κάτω μέρος της βάσης του φωτιστικού.
  2. Αποσυνδέστε τον σύνδεσμο 2 ακίδων μεταξύ της μπαταρίας και του φωτιστικού και, στη συνέχεια, αφαιρέστε την παλιά μπαταρία από τη βάση του φωτιστικού.
  3. Συνδέστε τη νέα μπαταρία μέσω του συνδέσμου 2 ακίδων και, στη συνέχεια, τοποθετήστε την ξανά στη βάση του φωτιστικού.
  4. Σφίξτε το κάλυμμα της μπαταρίας και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά κλεισμένο.

TR

- Type-C şarj girişi, 3.7V DC, 2400mAh, yanında 1.5W LED ile
  - Renk sıcaklığı 2700-3000K. Dokunmatik anahtar ile üç kademeli parlaklık ayarı yapılabilir.
  - Lambaları açıp kapatmak için metal düğmeyi çevirin
  - Çalışma süresi 7-8 saat
  - Şarj süresi yaklaşık 2 saat
  - Pil 18650, 3.7V, 2400mAh
  - Güç 1.5W ve lümen değeri 197lm
  - Renk geriverim indeksi (CRI) ≥80
  - Sadece iç mekanda kullanım içindir
  - Pil değişimi nasıl yapılır:
- 1.Lamba ayağının altındaki pil kapağını gevşetin.
  - 2.Pil ile lamba arasındaki 2 pimli konektörü ayırın ve eski pili lamba ayağın-dan çıkarın.
  - 3.Yeni pili 2 pimli konektör üzerinden bağlayın ve ardından tekrar lamba tabanına yerleştirin.
  - 4.Pil kapağını sıkın ve güvenli bir şekilde kapatıldığından emin olun.

PL

- Port ładowania typu C; 3,7 V DC; 2400 mAh, wyposażony w diodę LED 1,5 W"
- Temperatura barwowa światła 2700–3000 K, trzy poziomy jasności regulowane przełącznikiem dotykowym"
- Przesuń metalowy przełącznik, aby włączać i wyłączać lampę
- Czas pracy 7-8 godzin
- Czas ładowania około 2 godz.
- Akumulator 18650; 3,7 V; 2400 mAh
- Moc 1,5 W i strumień świetlny 197 lm
- Współczynnik oddawania barw (CRI) ≥ 80
- Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Jak wymienić akumulator:
- 1. Poluzuj pokrywę akumulatora w dolnej części podstawy lampy.
- 2. Odłącz z 2-stykowego złącza między akumulatorem a lampą, a następnie wyjmij stary akumulator z podstawy lampy.
- 3. Podłącz nowy akumulator za pomocą 2-stykowego złącza, a następnie umieść go z powrotem w podstawie lampy.
- 4. Zamocuj pokrywę akumulatora i upewnij się, że jest szczególnie zamknięta.

RO

- Port de încărcare tip C, 3,7 V c.c., 2400 mAh, cu un LED de 1,5 W
- Temperatură de culoare: 2700–3000 K, trei niveluri de luminozitate reglabile prin comutator tactil
- Folosiți comutatorul metalic pentru a aprinde și stinge lămpile
- Timp de funcționare: 7-8 ore
- Timp de încărcare: aproximativ 2 ore
- Baterie: 18650, 3,7 V, 2400 mAh
- Putere de 1,5 W și flux luminos de 197 lm
- Indice de redare a culorilor (IRC) ≥ 80
- Exclusiv pentru utilizare în interior
- Înlocuirea bateriei:
- 1. Desfaceți capacul bateriei din partea de jos a bazei lămpii.
- 2. Deconectați conectorul cu 2 pini dintre baterie și lampă, apoi scoateți bateria veche din baza lămpii.
- 3. Conectați noua baterie prin intermediul conectorului cu 2 pini și apoi plasați-o pe baza lămpii.
- 4. Închideți prin apăsare capacul bateriei și asigurați-vă că este bine închis.

DA

- Type-C USB-port, 3,7V DC, 2400mAh, udstyret med 1,5W LED
- Farvetemperatur 2700-3000K, tre lysstyrkeniveauer, der justeres med en berøringskontakt.
- Vip med metalkontakten for at tænde og slukke for lamperne
- Arbejdstid 7-8 timer.
- Opladningstid cirka 2 timer
- Batteri 18650, 3,7V, 2400mAh
- Effekt 1,5W og lumenoutput 197lm
- Farvegengivelsesindeks (CRI) ≥80
- Kun til indendørs brug
- Udskiftning af batteriet:
- 1.Løsn batteridækslet i bunden af lampefoden.
- 2.Frakobl det 2-benede stik mellem batteriet og lampen, og tag derefter det gamle batteri ud af lampefoden.
- 3.Tilslut det nye batteri via det 2-benede stik, og sæt det derefter tilbage i lampefoden.
- 4.Stram batteridækslet, og sørg for, at det er forsvarligt forseglet.

ZH

- Type-C 充电端口, 3.7V 直流, 2400mAh 容量, 配备 1.5W LED 灯
- 色温 2700-3000K, 三档亮度可通过触控开关调节
- 拨动金属开关即可开启或关闭灯具
- 续航时间 7-8 小时
- 充电时间约 2 小时
- 电池 18650, 3.7V, 2400mAh
- 功率 1.5W, 光通量 197lm
- 显色指数 (CRI) ≥80
- 仅限室内使用
- 如何更换电池:
- 1. 松开灯座底部的电池盖。
- 2. 断开电池和灯具之间的双针连接器, 然后将旧电池从灯座中取出。
- 3. 通过双针连接器连接新电池, 然后将其放回灯座中。
- 4. 拧紧电池盖, 并确保其安全密封。

JA

- タイプC充電ポート、3.7V DC、2400mAh、1.5W LED搭載
- 電球色 2700-3000K、タッチスイッチで3つの明るさレベルを調整可能
- 金属製スイッチを倒して、ランプのオン / オフを切り替えます。
- 動作時間 7-8時間
- 充電時間 約2時間
- バッテリー 18650、3.7V、2400mAh
- 消費電力 1.5W、ルーメン出力 197lm
- カラーレンダリング指数 ( CRI ) ≥80
- 屋内専用
- バッテリーの交換方法：
- 1.ランプベース底部にあるバッテリーカバーのネジを緩めて、カバーを取り外します。
- 2.バッテリーとランプを繋いでいる2ピンコネクタを外し、古いバッテリ

- ーをランプベースから取り出します。
- 3.新しいバッテリーの2ピンコネクタを接続し、バッテリーをランプベースに正しく収めます。
- 4.バッテリーカバーを閉じ、ネジを締めてしっかりと密閉されていることを確認します。

KO

- 타입-C USB 포트, 3.7V DC, 2400mAh, 1.5W LED 장착
- 색온도 2700~3000K, 터치 스위치로 3단계 밝기 조절 가능
- 금속 스위치를 눌러 조명을 켜고 끄기
- 작동 시간 7~8시간
- 충전 시간 약 2시간
- 배터리 18650, 3.7V, 2400mAh
- 전력 1.5W 및 루멘 출력 197lm
- 색재현지수(CRI) ≥80
- 실내 전용
- 배터리 교체 방법:
- 1. 램프 받침대 하단에 있는 배터리 덮개를 엽니다.
- 2. 배터리와 램프를 연결하는 2핀 커넥터를 분리한 다음 램프 받침대에서 기존 배터리를 꺼냅니다.
- 3. 새 배터리를 2핀 커넥터에 연결한 다음 램프 받침대에 다시 장착합니다.
- 4. 배터리 덮개를 닫고 확실히 밀폐되었는지 점검합니다.

SV

- USB Typ-C-laddningsport, 3,7 V DC, 2400 mAh, utrustad med 1,5 W LED
- Färgtemperatur 2700–3000 K, tre ljusstyrkenivåer justeras via touchknapp
- Vicka på metallbrytaren för att slå på och av lampan
- Drifttid 7–8 timmar
- Laddningstid cirka 2 timmar
- Batteri 18650, 3,7 V, 2400 mAh
- Effekt 1,5 W och ljusflöde 197 lm
- Färgåtergivningsindex (CRI) ≥80
- Endast för inomhusbruk
- Så byter du batteri:
- 1.Lossa batteriluckan på undersidan av lampfoten.
- 2.Koppla loss 2-polskontakten mellan batteriet och lampan och ta sedan ut det gamla batteriet ur lampfoten.
- 3.Anslut det nya batteriet via 2-polskontakten och sätt sedan tillbaka den i lampfoten.
- 4.Fäst batteriluckan och säkerställ att den är ordentligt stängd.

HR

- Priklučak za punjenje tipa C, 3,7 V DC, 2400 mAh, opremljen LED diodom od 1,5 W
- Temperatura boje 2700 - 3000 K, tri razine svjetline koje se prilagođavaju dodirnim prekidačem
- Pomaknite metalni prekidač za uključivanje i isključivanje svjetiljki
- Vrijeme rada: 7 – 8 sati
- Vrijeme punjenja približno 2 sata
- Baterija 18650, 3,7 V, 2400 mAh
- Snaga 1.5 W i lumenski izlaz 197 lm
- Indeks prikazivanja boja (CRI) ≥80
- Samo za upotrebu u zatvorenim prostorima
- Kako zamijeniti bateriju:
- 1.Otpustite poklopac baterije na donjem dijelu baze svjetiljke.
- 2.Odspojite 2-pinski konektor između baterije i svjetiljke te izvadite staru bateriju iz baze svjetiljke.
- 3.Spojite novu bateriju putem 2-pinskog konektora, a zatim je vratite u bazu svjetiljke.
- 4.Zategnite poklopac baterije i provjerite je li sigurno i pravilno zatvoren.

ZH(TR)

- Type-C 充電端口, 3.7V 直流, 2400mAh 容量, 配備 1.5W LED 燈
- 色溫 2700-3000K, 三檔亮度可透過觸控開關調節
- 撥動金屬開關即可開啟或關閉燈具
- 持續時間 7-8 小時
- 充電時間約 2 小時
- 電池 18650, 3.7V, 2400mAh
- 功率 1.5W, 光通量 197lm
- 顯色指數 (CRI) ≥80
- 僅限室內使用
- 如何更換電池:
- 1. 鬆開燈座底部的電池蓋。
- 2. 斷開電池和燈具之間的雙針連接器, 然後將舊電池從燈座中取出。
- 3. 透過雙針連接器連接新電池, 然後將其放回燈座中。
- 4. 旋緊電池蓋, 並確保其安全密封。

AR

- منفذ شحن Type-C، تيار مستمر 3.7 فولت، سعة 2400 ملّي أمبير/ساعة، مزود بمصباح LED بقوة 1.5 واط
- درجة حرارة اللون 2700–3000 كلفن، مع ثلاث مستويات سطوع قابلة للتعديل عبر مفتاح لمس"
- قم بتحريك المفتاح المعدني لتشغيل وإيقاف المصابيح
- مدة التشغيل: من 7 إلى 8 ساعات
- مدة الشحن: حوالي ساعتين"
- بطارية 18650، بجهد 3.7 فولت وسعة 2400 ملّي أمبير/ساعة القدرة 1.5 واط، وشدة إضاءة 197 لومن

- مؤشر تجسيد اللون (CRI)  $\leq 80$
- للاستخدام الداخلي فقط
- كيفية استبدال البطاريات:
- 1. قم بفك غطاء البطارية في الجزء السفلي من قاعدة المصباح.
- 2. افصل الموصل ثنائي السن بين البطارية والمصباح، ثم أخرج البطارية القديمة من قاعدة المصباح.
- 3. قم بتوصيل البطارية الجديدة عبر الموصل ثنائي السن، ثم ضعها مرة أخرى في قاعدة المصباح.
- 4. اربط غطاء البطارية وتأكد من إغلاقه بإحكام.

**RU**

- Порт для зарядки Type-C, 3,7 В пост. тока, 2400 мАч, оснащен светодиодом 1,5 Вт
- Цветовая температура 2700–3000 К, три уровня яркости, сенсорный переключатель
- Поверните металлический переключатель, чтобы включить или выключить лампы
- Время работы: 7–8 часов
- Время зарядки: приблизительно 2 часа
- Батарея: 18650, 3,7 В, 2400 мАч
- Мощность: 1,5 Вт, световой поток: 197 лм
- Индекс цветопередачи (CRI)  $\geq 80$
- Только для использования в помещении
- Замена батареи:
- 1. Откройте крышку отсека батареи в нижней части основания лампы.
- 2. Отключите двухконтактный разъем между батареей и лампой, а затем извлеките старую батарею из основания лампы.
- 3. Подключите новую батарею через двухконтактный разъем и установите ее в основание лампы.
- 4. Плотно закройте крышку отсека батареи.

**KK**

- Туре-С зарядтау порты, 3,7 В ТТ, 2400 мА-сағ, 1,5 Вт жарықдиодпен жабдықталған
- 2700-3000 К түс температурасы, сенсорлық қосқыш арқылы реттеле тін үш жарықтық деңгейі
- Шамдарды қосу және өшіру үшін металл қосқышты қозғалтыңыз
- Жұмыс уақыты: 7-8 сағат
- Зарядтау уақыты: шамамен 2 сағат
- Батарея 18650, 3,7 В, 2400 мА-сағ
- Қуат: 1,5 Вт және жарық шығысы: 197 лм
- Түс рендерлеу индексі (CRI)  $\geq 80$
- Тек үй ішінде пайдалануға арналған
- Батареяны ауыстыру жолы:
- 1. Шам негізінің төменгі жағындағы батарея қақпағын босатыңыз.
- 2. Батарея мен шам арасындағы 2 істікті коннекторды ажыратыңыз, с одан кейін ескі батареяны шам негізінен шығарыңыз.
- 3. Жаңа батареяны 2 істікті коннектор арқылы жалғаңыз, содан кейін оны қайтадан шам негізіне салыңыз.
- 4. Батарея қақпағын қатайтып, оның мықтап жабылғанына көз жеткізіңіз.

**HU**

- C-típusú töltőcsatlakozó, 3,7 V DC, 2400 mAh, 1,5 W-os LED-del felszerelve
- Színhőmérséklet 2700–3000 K, három fényerőszint érintőkapcsolóval állítható
- A fémkapcsolót elfordítva lehet a lámpákat be- és kikapcsolni
- Működési idő 7-8 óra
- Töltési idő: kb. 2 óra
- Akkumulátor: 18650, 3,7 V, 2400 mAh
- Teljesítmény 1,5 W és lumen kimenet 197lm
- Színvisszaadási index (CRI)  $\geq 80$
- Kizárólag beltéri használatra.
- Az akkumulátor kicserélése:
- 1. Lazítsa ki a lámpatalp alján található akkumulátortartó fedelét.
- 2. Húzza ki az akkumulátor és a lámpa közötti kéttűs csatlakozót, majd vegye ki a régi elemet a lámpatalpból.
- 3. Csatlakoztassa az új akkumulátort a kéttűs csatlakozón keresztül, majd helyezze vissza a lámpatestbe.
- 4. Rögzítse az akkumulátortartó fedelét, és győződjön meg róla, hogy biztonságosan lezárta.

**SL**

- Vhod za polnjenje tipa C, 3,7 V DC, 2400 mAh, opremljen z 1,5 W LED
- Barvna temperatura 2700–3000 K, tri stopnje svetlosti, nastavljive s stikalom na dotik
- Z nihanjem kovinskega stikala svetilko vklopite in izklopite
- Delovni čas 7-8 ur
- Čas polnjenja: približno 2 uri
- Baterija 18650, 3,7 V, 2400 mAh
- Moč 1,5 W in svetlobni tok 197 lm
- Indeks barvne reprodukcije (CRI)  $\geq 80$
- Samo za notranjo uporabo
- Kako zamenjati baterijo:
- 1. Sprostite pokrov za baterije na spodnjem delu podstavka svetilke.
- 2. Odklopite priključek med baterijo in svetilko, nato pa staro baterijo odstranite iz podstavka svetilke.
- 3. Novo baterijo povežite s priključkom in jo namestite nazaj v podstavek

svetilke.

- 4. Ponovno namestite pokrov baterije in se prepričajte, da je varno zaprt.

**TH**

- พอร์ตชาร์จ Type-C, 3.7V DC, 2400mAh, พร้อมไฟ LED 1.5W
- อุณหภูมิสี 2700-3000K ปรับความสว่างได้ตามระดับโดยแตะที่สวิตช์สัมผัส
- ขยับสวิตช์โลหะเพื่อเปิดและปิดหลอดไฟ
- เวลาทำงาน 7-8 ชั่วโมง
- ระยะเวลาชาร์จ: ประมาณ 2 ชั่วโมง
- แบตเตอรี่ 18650, 3.7 โวลต์, 2400 มิลลิแอมป์
- กำลังไฟ 1.5W และเอาต์พุตลูเมน 197lm
- ดัชนีการแสดงผลสี (CRI)  $\geq 80$
- สำหรับใช้ในร่มเท่านั้น
- วิธีเปลี่ยนแบตเตอรี่:
- 1. คลายฝาครอบแบตเตอรี่ที่ด้านล่างของฐานหลอดไฟ
- 2. ถอดพินขั้วต่อ 2 พินระหว่างแบตเตอรี่และหลอดไฟจากนั้นนำแบตเตอรี่เก่าออกจากฐานหลอดไฟ
- 3. เชื่อมต่อแบตเตอรี่ใหม่ผ่านพินขั้วต่อ 2 พิน แล้ววางกลับเข้าไปในฐานหลอดไฟ
- 4. ขันฝาครอบแบตเตอรี่ให้แน่นและตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดผนึกอย่างแน่นหนา

**ID**

- Port pengisi daya tipe C, 3,7V DC , 2400mAh , dilengkapi dengan LED 1,5W
- Suhu warna 2700-3000K, tiga tingkat kecerahan yang dapat disesuaikan dengan sakelar sentuh
- Goyangkan sakelar logam untuk menghidupkan dan mematikan lampu
- Lama operasional 7-8 jam
- Waktu pengisian daya kurang lebih 2 jam
- Baterai 18650, 3,7V, 2400mAh
- Daya 1,5W dan output lumen 197lm
- Indeks rendering warna (CRI)  $\geq 80$
- Hanya gunakan di dalam ruangan
- Cara mengganti baterai:
- 1. Lepaskan penutup baterai di bagian bawah dasar lampu.
- 2. Lepaskan konektor 2-pin di antara baterai dan lampu, lalu keluarkan baterai lama dari dasar lampu.
- 3. Hubungkan baterai baru melalui konektor 2-pin, lalu pasang kembali ke dasar lampu.
- 4. Kencangkan penutup baterai, dan pastikan tertutup rapat.

**UK**

- Зарядний порт Туре-С, 3,7 В постійного струму, 2400 мА-год, зі світлодіодом потужністю 1,5 Вт
- Колірна температура 2700–3000 К, три рівні яскравості, що регулюються сенсорним перемикачем
- Прокрутіть металевий перемикач, щоб увімкнути та вимкнути лампи
- Час роботи: 7-8 годин
- Час заряджання: приблизно 2 години
- Батарея: 18650, 3,7 В, 2400 мА-год
- Потужність 1,5 Вт і світловий потік 197 лм
- Індекс кольоропередачі (CRI)  $\geq 80$
- Для використання лише в приміщенні
- Порядок виймання батареї:
- 1. Ослабте кришку батарейного відсіку в нижній частині ніжки лампи.
- 2. Від'єднайте 2-контактний роз'єм між батареєю і лампою, а потім вийміть стару батарею з ніжки лампи.
- 3. Під'єднайте нову батарею до 2-контактного роз'єму, а потім встановіть її назад у ніжку лампи.
- 4. Затягніть кришку батарейного відсіку та переконайтеся, що вона надійно закрита.

**LT**

- C tipo įkrovimo prievadas, 3,7 V nuolatinė srovė, 2400 mAh, 1,5 W LED
- 2700–3000K, trys ryškumo lygiai, reguliuojami jutikliniu jungikliu.
- Pasukite metalinį jungiklį, kad įjungtumėte ir išjungtumėte lempas
- Veikimo laikas: 7–8 valandos.
- Įkrovimo laikas: maždaug 2 val.
- Baterija: 18650, 3,7 V, 2400 mAh
- Galia: 1,5 W, šviesos srautas: 197 lm
- Spalvų perteikimo indeksas (CRI)  $\geq 80$
- Naudoti tik viduje
- Kaip pakeisti bateriją:
- 1. Atlaisvinkite lempos pagrindo apačioje esantį baterijos dangtelį.
- 2. Atjunkite 2 kontaktų jungtį tarp baterijos ir lempos, tada išimkite senąją bateriją iš lempos pagrindo.
- 3. Prijunkite naują bateriją per 2 kontaktų jungtį ir įdėkite ją atgal į lempos pagrindą.
- 4. Uždėkite baterijos dangtelį ir įsitikinkite, kad jis gerai uždarytas.

**CS**

- Nabíjecí port typu C, 3,7 V DC, 2400 mAh, vybavený 1,5W LED diodou
- Barevná teplota 2700-3000 K, tři úrovně jasu nastavitelné dotykovým spínačem
- Stiskněte kovový vypínač pro zapnutí a vypnutí lamp
- Provozní doba 7-8 hodin
- Doba nabíjení přibližně 2 hodiny
- Baterie 18650, 3,7 V, 2400 mAh
- Příkon 1,5 W a světelný tok 197 lm
- Index podání barev (CRI)  $\geq 80$
- Pouze pro použití v interiéru



- Jak vyměnit baterie:
- 1. Uvolněte kryt baterie ve spodní části základny lampy.
- 2. Odpojte dvoupínový konektor mezi baterií a lampou a poté vyjměte starou baterii ze základny lampy.
- 3. Připojte novou baterii pomocí dvoupínového konektoru a poté ji vložte zpět do základny lampy.
- 4. Utáhněte kryt baterie a ujistěte se, že je pevně uzavřen.

**SK**  
- Nabíjací port typu C, 3,7 V DC, 2400 mAh, vybavený 1,5 W LED diódou  
Teplota farby 2700 – 3000 K, tri úrovně jasu nastaviteľné dotykovým spínačom  
- Zatraste kovovým spínačom a môžete zapínať a vypínať lampy  
- Pracovný čas 7-8 hodín  
- Čas nabíjania približne 2 hodiny  
- Batéria 18650, 3,7 V, 2400 mAh  
- Prikon 1,5 W a svetelný tok 197 lm  
- Index podania farieb (CRI) ≥80  
- Používať len v interiéroch  
- Ako vymeniť batériu:  
1. Uvoľnite kryt batérie v spodnej časti podstavca k lampe.  
2. Odpojte 2-kolíkový konektor medzi batériou a svetidlom a potom vyberte starú batériu z podstavca k lampe.  
3. Pripojte novú batériu pomocou 2-kolíkového konektora a potom ju vložte späť do podstavca k lampe.  
4. Utiahnite kryt batérie a uistite sa, že je bezpečne uzavretý.

**BG**  
- Порт за зареждане Type-C, 3,7V DC, 2400 mAh, оборудван с 1,5-ватов светодиод  
- Цветна температура 2700-3000K, три степени на яркост, регулируеми с помощта на сензорен превключвател  
- Разклатете металния превключвател, за да включите и изключите лампите  
- Време на работа 7-8 часа  
- Време за зареждане: приблизително 2 часа  
- Батерия: 18650, 3,7V, 2400 mAh  
- Мощност 1,5 W и светлинен поток 197lm  
- Индекс на цветоподаване (CRI) ≥80  
- За употреба само на закрито  
- Как да смените батерията:  
1.Разклатете капака на батерията в долната част на основата на лампата.  
2.Изключете двупиновия конектор между батерията и лампата, след което извадете старата батерия от основата на лампата.  
3.Свържете новата батерия чрез двупиновия конектор и я поставете обратно в основата на лампата.  
4.Затегнете капака на батерията и се уверете, че е добре затворен.

**ET**  
– USB-C laadimispesa, 3,7 V alalisvoolu korral, 2400 mAh, sees on 1,5 W LED-lamp  
– 2700–3000 K, kolm puutetundliku lülitaga reguleeritavat heledusastet  
– Liiguta lampide sisse- ja väljalülitamiseks metalllülilit  
– Tööaeg 7-8 tundi  
– Laadimisaeg on umbes 2 tundi  
– Aku 18650, 3,7 V, 2400 mAh  
– Võimsus 1,5 W ja valgusvoog 197 lm  
– Värviedastusindeks (CRI)≥80  
– Mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks  
– Akude vahetamine:  
1. Avage lambijala all olev akukate.  
2. Ühendage lahti aku ja lambi vaheline kahe kontaktiga pistik ja võtke seejärel vana aku lambijalast välja.  
3. Ühendage uus aku kahe kontaktiga pistiku abil ja asetage see seejärel tagasi lambijalga.  
4. Pange akukate kinni ja veenduge, et see on korralikult kinni.

**SR**  
- Priključak za punjenje tipa C, 3,7 V DC, 2400 mAh, opremljen LED diodom od 1,5 W  
- Temperatura boje 2700–3000K, tri nivoa osvetljenosti sa podešavanjem pomoću prekidača osjetljivog na dodir  
- Pomerite metalni prekidač da biste uključili ili isključili lampe.  
- Vreme rada: 7–8 sati  
- Vreme punjenja: približno 2 sata  
- Baterija 8650, 3,7V, 2400 mAh  
- Snaga 1,5 W i svetlosni fluks 197 lm  
- Indeks prikazivanja boja (CRI) ≥80  
- Samo za upotrebu u zatvorenim prostorima  
- Kako zameniti bateriju:  
1. Otpustite poklopac baterije na donjem delu postolja za lampu.  
2. Odspojite 2-pinski konektor između baterije i lampe, pa izvadite staru bateriju iz postolja za lampu.  
3. Spojite novu bateriju putem 2-pinskog konektora, a zatim je vratite u postolje za lampu.  
4. Pričvrstite poklopac baterije i uverite se da je sigurno i pravilno zatvoren.

**LV**  
- C tipa uzlādes ports, 3,7 V līdzstrāvas spriegums, 2400 mAh, aprīkots ar 1,5 W LED diodi  
- Krāsu temperatūra: 2700–3000 K, trīs spilgtuma līmeņi, regulējami ar skārienjutīgu slēdzi  
- Lai ieslēgtu un izslēgtu lampas, iekustiniet metāla slēdzi  
- Darba laiks 7-8 stundas  
- Uzlādes laiks: aptuveni 2 stundas  
- Baterija 18650, 3,7 V, 2400 mAh  
- Jauda 1,5 W un gaismas plūsma 197 lm  
- Krāsu atveidošanas indekss (CRI) ≥80  
- Lietošanai tikai iekštelpās  
- Bateriju nomaina:  
1. Attaisiet baterijas vāciņu lampas pamatnes apakšdaļā.  
2. Atvienojiet 2 kontaktu savienotāju starp bateriju un lampu un pēc tam izņemiet veco bateriju no lampas pamatnes.  
3. Pievienojiet jauno bateriju, izmantojot 2 kontaktu savienotāju, un pēc tam ievietojiet to atpakaļ lampas pamatnē.  
4. Nostipriniet baterijas vāciņu un pārliecinieties, ka tas ir droši noslēgts.

**NO**  
Type-C ladeport, 3,7 V DC, 2400 mAh, utstyrt med 1,5 W LED  
- Fargetemperatur 2700–3000K, tre lysstyrkenivåer som kan justeres med berøringsbryter  
- Vipp metallbryteren for å slå lampene på og av  
- Brukstil: 7-8 timer  
- Ladetid: ca. 2 timer  
- Batteri: 18650, 3,7 V, 2400 mAh  
- Effekt 1,5 W og lumenutgang 197 lm  
- Fargegjengivelsesindeks (CRI) ≥80  
- Kun til innendørs bruk.  
- Slik bytter du batteriet:  
1. Løsne batteridekselet på undersiden av lampesokkelen.  
2. Koble fra 2-pinskontakten mellom batteriet og lampen, og ta deretter det gamle batteriet ut av lampesokkelen.  
3. Koble til det nye batteriet via 2-pinskontakten, og plasser det tilbake i lampesokkelen.  
4. Stram batteridekselet og sørg for at det er godt forseglet.

**HY**  
- «C» տեսակի լիցքավորման միակցիչ, 3,7 Վ, մատական հոսանք, 2400 մԱ/ժ, ունի 1,5 Վտ հզորությամբ լուսադիոդ  
- Գունային ջերմաստիճան. 2700-3000K, պայտառության երեք մակարդակ, որոնք կարգավորվում են սենսորային փոխափխչով  
- Հալք մատական փոխափխչին՝ լամպը միացնելու կամ անջատելու համար  
- Անխափանդային ժամանակը՝ 7-8 ժամ  
- Լիցքավորման ժամանակը՝ մոտավորապես 2 ժամ  
- Մարտկոց՝ 18650, 3,7 Վ, 2400 մԱ/ժ  
- Հզորություն՝ 1,5 Վտ, լուսային հոսք՝ 197 լմ  
- Գույնի փոխանցման ինդեքս (CRI) ≥80  
- Նախատեսված է միայն ներսում օգտագործման համար  
- Ինչպես փոխել մարտկոցները.  
1.Թուլացրեք մարտկոցի կափախիչը լամպի հիմքի ներքևի մասում:  
2.Անջատեք երկկոնտակտային միակցիչը մարտկոցի և լամպի միջև, այնուհետև հանեք հին մարտկոցը լամպի հիմքից:  
3.Միացրեք նոր մարտկոցը երկկոնտակտային միակցիչի միջոցով, այնուհետև սկզբադրեք այն լամպի հիմքի մեջ:  
4.Ամուր փակեք մարտկոցի խցիկի կափախիչը և համոզվեք, որ այն ապահով փակ է:

**KA**  
- Type-C დამტენი პორტი, 3.7V DC, 2400mAh, აღჭურვილია 1.5W LED ნათურით  
ფერების ტემპერატურა 2700-3000K, სიკაშკაშის სამი დონე რეგულირებადი სენსორული გადამრთველით  
- გადართეთ ლითონის გადამრთველი სანათის ჩასართავად და გამოიხატავად  
- მუშაობის ხანგრძლივობა 7-8 საათი  
დატენვის დრო დაახლოებით 2 საათი  
- ელემენტი 18650, 3.7V, 2400mAh  
- სიმძლავრე 1.5W და სინათლის ნაკადი 197lm  
- ფერგადაცემის ინდექსი (CRI) ≥80  
- გამოიყენეთ მხოლოდ დაბურულ სივრცეში.  
- ელემენტის შეცვლის ინსტრუქცია:  
1. მოხსენით სანათის ძირზე არსებული ელემენტის განყოფილების თავსახური.  
2. გამორთეთ ორპინიანი (2-pin) კონექტორი, რომელიც აკავშირებს ელემენტსა და სანათს, შემდეგ კი ამოიღეთ ძველი ელემენტი სანათის კორპუსიდან.  
3. შეაერთეთ ახალი ელემენტი ორპინიანი (2-pin) კონექტორის მეშვეობით და მოათავსეთ იგი უკან, სანათის კორპუსში..  
4. დააჭირეთ ელემენტის განყოფილების თავსახური და დარწმუნდით, რომ ის მჭიდროდ და საიმედოდაა დაბურული.

**SQ**  
Port e karikimit Lloji-C, 3.7V DC, 2400mAh, e pajisur me një LED 1.5W  
- Temperatura e ngjyrës 2700–3000K, tre nivele ndriçimi të rregullueshme nga çelësi me prekje.  
- Lëvizni çelësin metalik për të ndezur dhe fikur llambat

- Koha e punës 7-8 orë
  - Koha e karikimit: përafërsisht 2 orë
  - Bateria 18650, 3.7V, 2400mAh
  - Fuqia 1.5W dhe prodhimi i lumenit 197lm
  - Indeksi i paraqitjes së ngjyrave (CRI) ≥80
  - Vetëm për përdornim në ambiente të brendshme.
  - Si t'i zëvendësoni bateritë:
1. Lironi kapakun e baterisë në pjesën e poshtme të bazës së llambës.
  2. Shkëputeni lidhësin 2-pin midis baterisë dhe llambës dhe pastaj nxirrni baterinë e vjetër nga baza e llambës.
  3. Lidhni baterinë e re përmes lidhësit 2-pin dhe pastaj vendoseni përsëri në bazën e llambës.
  4. Shtrëngoni kapakun e baterisë dhe sigurohuni që të jetë i mbyllur mirë.

## GL

- Porto de carga tipo C, 3,7 V CC, 2400 mAh, equipado cun LED de 1,5 W
- Temperatura de cor 2700–3000 K, tres niveis de brillo axustables mediante interruptor táctil
  - Utilizar o interruptor metálico para acender e apagar as lámpadas
  - Tempo de funcionamento: 7-8 horas
  - Tempo de carga: 2 horas aproximadamente
  - Bateria: 18650, 3,7 V, 2400 mAh
  - Potencia de 1,5 W e fluxo luminoso de 197 lm
  - Índice de reprodución cromática (IRC) ≥80
  - Só para uso en interiores
  - Como substituír a batería:
1. Afrouxar a tapa das pilas situada na parte inferior da base da lámpada.
  2. Desconectar o conector de 2 bornes localizado entre a batería e a lámpada e, a continuación, extraer a batería antiga da base da lámpada.
  3. Conectar a nova batería a través do conector de 2 bornes e, a continuación, volver colocala na base da lámpada.
  4. Apertar a tapa da batería e asegurarse de que está ben pechada.

## EU

- C motako kargatze-ataka, 3,7V CC, 2400 mAh, 1,5W-eko LEDarekin
  - 2700-3000K kolore-tenperatura, hiru distira-maila, ukipen-etengailu bidez doigarriak
  - Erabili etengailu metalikoa lanparak pizteko eta itzaltzeko
  - Funtzionamendu-denbora: 7-8 ordu.
  - Karga-denbora: 2 ordu gutxi gorabehera
  - Bateria: 18650, 3,7 V, 2400 mAh
  - 1,5 W-eko potentzia eta 197 lm-ko argi-fluxua
  - Erreprodukzio kromatikoaren indizea (IRC) ≥ 80
  - Barrualdeetan erabiltzeko bakarrik
  - Nola aldatu bateria:
1. Askatu lanpararen oinarriaren beheko aldean dagoen pilen estalkia.
  2. Deskonektatu bateriaren eta lanpararen arteko bi larakodun konektorea, eta, ondoren, atera bateria zaharra lanpararen oinarritik.
  3. Konektatu bateria berria bi larakodun konektorearen bidez, eta, ondoren, jarri berriro lanpararen oinarrian.
  4. Sakatu bateriaren estalkia eta ziurtatu ondo itxita dagoela.

## CA

- Port de càrrega tipus C, 3,7 V CC, 2400 mAh, equipat amb un LED de 1,5 W
  - Temperatura de color 2700-3000 K, tres nivells de brillantor ajustables mitjançant interruptor tàctil
  - Utilitza l'interruptor metàl·lic per encendre i apagar els llums
  - Temps de funcionament: 7-8 hores
  - Temps de càrrega: 2 hores aproximadament
  - Bateria: 18650, 3,7 V, 2400 mAh
  - Potència d'1,5 W i flux lluminós de 197 lm
  - Índex de reproducció cromàtica (IRC) ≥80
  - Només per a ús en interiors
  - Com substituir la bateria:
1. Afluixa la tapa de les piles situada a la part inferior de la base del llum.
  2. Desconnecta el connector de 2 clavilles situat entre la bateria i el llum i, a continuació, extreu la bateria antiga de la base del llum.
  3. Connecta la nova bateria a través del connector de 2 patilles i, a continuació, torna a col·locar-la a la base del llum.
  4. Prem la tapa de la bateria i assegura't que està ben tancada.

## МК

- Отвор за полнење од тип C, 3,7 V DC, 2400 mAh, со вграден ЛЕД од 1,5 W
  - Температура на боја 3000-2800 K, три нивоа на осветленост приспособливи со прекинувач на допир
  - Притиснете го металниот прекинувач за вклучување и исклучување на ламбите
  - Време на работа 7-8 часа
  - Време на полнење: приближно 2 часа
  - Батерија 18650, 3,7 V, 2400 mAh
  - Моќност 1,5 W и светлосен флукс 197 lm
  - Индекс на репродукција на бои (ИРБ) ≥80
  - Само за внатрешна употреба.
  - Како се заменуваат батериите:
1. Олабавете го капакот на батеријата на дното на основата на ламбата.
  2. Исклучете го 2-пинскиот конектор помеѓу батеријата и лампата, а потоа извадете ја старата батерија од основата на ламбата.

3. Поврзете ја новата батерија преку 2-пинскиот конектор, а потоа ставете ја назад во основата на ламбата.
4. Затегнете го капакот на батеријата и проверете дали е добро затворен.

## UZ

- Rang harorati 2700–3000K, sensorli kalit bilan sozlanadigan uchta yorqinlik darajasi
  - Chiroqlarni yoqish va oʻchirish uchun metall kalitni tebrating
  - Ishlash vaqti 7–8 soat
  - Quvvatlash vaqti: taxminan 2 soat
  - Batareya 18650, 3.7V, 2400 mAh
  - Quvvati 1.5 W va yorugʻlik oqimi 197 lm
  - Rangni aks ettirish indeksi (CRI) ≥80
  - Faqat ichkarida foydalanish uchun
  - Batareyani qanday qilib almashtirish:
1. Chiroq asosining pastki qismidagi batareya qopqogʻini boʻshating.
  2. Batareya va chiroq orasidagi 2 pinli ulagichni ajratib oling va eski batareyani chiroq tagidan chiqarib oling.
  3. Yangi batareyani 2 pinli ulagich orqali ulang va uni qayta chiroq asosiga joylashtiring.
  4. Batareya qopqogʻini zichlang va uning mustahkam yopilganligiga ishonch hosil qiling.

## AZ

- C tip şarj portu, 3.7V DC, 2400mAh, 1.5W LED ilə təchiz olunub
  - Rəng temperaturu 2700–3000K, toxunma açarı vasitəsilə tənzimlənən üç parlaqlıq səviyyəsi
  - Lampanı yandırmaq və söndürmək üçün metal açarı hərəkət etdirin
  - İşləmə müddəti: 7–8 saat
  - Şarj müddəti: təxminən 2 saat
  - Batareya: 18650, 3.7V, 2400mAh
  - Güc: 1.5W, işıq axını: 197 lm
  - Rəng ötürmə indeksi (CRI): ≥80
  - Yalnız daxili istifadə üçün
  - Batareyanı necə dəyişmək olar:
1. Lampanın alt hissəsindəki batareya qapağını boşaldın.
  2. Batareya ilə lampa arasındakı 2-pinli konnektoru ayırın və köhnə batareyanı lampanın altlığından çıxarın.
  3. Yeni batareyanı 2-pinli konnektor vasitəsilə qoşun və altlığa yerləşdirin.
  4. Batareya qapağını bərkidin və onun etibarlı şəkildə bağlandığından əmin olun.